

• **Inhaltsverzeichnis**

Vorwort	9
1. Wie es begann.	15
2.1. Prolog	15
2.2. Glückliche Zeit in den 30er Jahren.	19
2.3. Das Unheil nimmt seinen Lauf	23
2.4. D'Preise sënn do	29
2.5. Die Nazis richten sich ein.	35
2.6. Gauleiter Gustav Simon	41
2.7. Luxemburg wird «ingedeuscht».	51
2.8. Georges und Hary Mitglied der Resistenzbewegung LPL.	55
2.9. Die letzte Feier im August 1942	59
2.10. Die Kollaborateure von Trotten	61
2.11. Proklamation der Zwangsrekrutierung – Luxemburg rebelliert	69
2.12. Was tun?.	81
2.13. Hary und die Wunderwaffe von Peenemünde	87
2.14. Hary in der Wehrmacht	104
2.15. Harys schwere Entscheidung.	113
2.16. Hary im Fronteinsatz am Schwarzen Meer	115
2.17. Alois, das verhängnisvolle Schicksal	144
2.18. Hary zum zweiten Mal an der Ostfront	158
2.19. Jemp, der Wehrdienstverweigerer	183
2.20. Jemp und Hary auf der Flucht.	192
2.21. Die Deportation steht bevor.	201
2.22. Triny und Mathilde sollen in den Arbeitsdienst	208
2.23. Hoffnung auf Befreiung.	209
2.24. Der 10. September 1944 – Liberation und Eputation	214
2.25. Ein Unheil braut sich zusammen	225
2.26. Jemp besucht seinen Bruder in Esch/Alzette	230
2.27. Beginn der Ardennenoffensive, 16. Dezember 1944	231
2.28. Die Gestapo rückt mit der Wehrmacht ein.	234
2.29. Hary erneut auf der Flucht	239
3. Dieses Haus ist deutschfeindlich	248
Sonntag, den 17. Dezember 1944	248
Montag, den 18. Dezember 1944.	249
Dienstag, den 19. Dezember 1944.	251

Mittwoch, den 20. Dezember 1944.	253
Donnerstag, den 21. Dezember 1944.	256
Freitag, den 22. Dezember 1944	261
Samstag, den 23. Dezember 1944	263
Sonntag, den 24. Dezember 1944 – Weihnachtsabend	263
Montag, den 25. Dezember 1944 – Weihnachten	267
Dienstag, den 26. Dezember 1944.	271
Mittwoch, den 27. und Donnerstag, den 28. Dezember 1944	272
Samstag, den 30. Dezember 1944	273
Sonntag, den 31. Dezember 1944 – Silvester	277
Montag, den 1. Januar 1945 – Neujahrstag	277
Dienstag, den 2. Januar 1945.	277
Die Tage vom Mittwoch, dem 3. Januar, bis Montag, den 8. Januar 1945	278
Dienstag, den 9. Januar 1945.	278
Mittwoch, den 10. Januar 1945	278
Donnerstag, den 11. Januar 1945	279
Freitag, den 12. Januar 1945.	279
Samstag, den 13. Januar 1945.	279
Sonntag, den 14. Januar 1945	279
Montag, den 15. Januar 1945	280
Dienstag, den 16. Januar 1945	280
Mittwoch, den 17., und Donnerstag, den 18. Januar 1945	281
Samstag, den 20. Januar 1945	282
Sonntag, den 21. Januar 1945.	282
Irma und Jäng während der Ardennenoffensive in Oberwampach	282
Vom 21. Januar 1945 an.	285
Die Tage danach. Ende Januar bis Anfang Februar 1945.	286
15. Februar 1945	287
Hary und Jemp kommen heim.	289
15. März 1945	292
Montag, 7. Mai ,und Mittwoch, den 9. Mai 1945	295
Anfang Juni 1945, die Leichen werden identifiziert	296
26. Juni 1945.	298
27. Juni 1945.	298
28. Juni 1945.	299
4. «Si kommen erëm heem»	300
5. Wo bleibt Alois?	305
5.1. Tambow. Warum nicht eher?	313
6. Zurück zur Normalität	329

6.1. Kollaboration und Gerichtsurteile	329
6.2. Gedenkfeier in Clerf am 20. Juni 1971	336
6.3. Einweihung des Gedenksteines bei Maulusmühle	339
7. Das Geheimnis der Verschleppten von Hoffelt/Helzingen	344
8. Trauma – der Umgang mit der Vergangenheit	360
9. Verstehen, um zu verzeihen? – Vergessen, niemals!	369
10. Epilog – die Narben sind geblieben.	375
11. Warum kann ein Zwangsrekrutierter nicht auch ein Resistenzler sein? . .	380
12. Danke	402
13. Anhang	404
13.1. Abkürzungsverzeichnis/ Glossar	404
13.2. Gerichtsurteile	408
13.2.1. Gerichtsurteil gegen Rümmel, Höhmann und Schommers.	408
13.2.2. Gerichtsurteil gegen Charel Hinderscheid	412
13.2.3. Gerichtsurteil gegen Ketty Hinderscheid, geborene André	414
13.3. Harys Briefe	416
13.3.1. An seinen Bruder Albert und seine Schwester Triny	416
13.3.2. An seine Freundin Susanne Schaul	424
13.4. Quellennachweis und Literaturverzeichnis	430
13.5. Personen- sowie Ortschaftenregister	436
14. Endnoten	440
Der Autor.	489